

Návrh na začatie prejudiciálneho konania podaný rozsudkom Cour d'arbitrage (Belgicko) z 13. júla 2005, ktorý súvisí s konaním: Ordre des barreaux francophones et germanophones, Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles proti Conseil des ministres, a Ordre des barreaux flamands a Ordre néerlandais des avocats du barreau de Bruxelles proti Conseil des ministres

(Vec C-305/05)

(2005/C 243/15)

(Jazyk konania: francúzština)

Cour d'arbitrage (Belgicko) podal rozsudkom z 13. júla 2005 na Súdny dvor Európskych spoločenstiev návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý súvisí s konaním: Ordre des barreaux francophones et germanophones, Ordre français des avocats du barreau de Bruxelles proti Conseil des ministres, a Ordre des barreaux flamands a Ordre néerlandais des avocats du barreau de Bruxelles proti Conseil des ministres a bol doručný kancelárii Súdneho dvora 29. júla 2005.

Cour d'arbitrage (Belgicko) žiada Súdny dvor, aby rozhodol o nasledujúcej otázke:

Porušuje článok 1, 2) smernice Európskeho parlamentu a Rady č. 2001/97/ES zo 4. decembra 2001, ktorou sa mení smernica Rady č. 91/308/EHS o predchádzaní zneužitia finančného systému k praniu peňazí⁽¹⁾ [neoficiálny preklad] právo na spravodlivé konanie, tak ako ho zaručuje článok 6 Dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd a v dôsledku toho článok 6 ods. 2 Zmluvy o Európskej únii z dôvodu, že nový článok 2bis, 5), o ktorý sa doplnila smernica č. 91/308/EHS, začleňuje príslušníkov nezávislých právnických povolání, bez vylúčenia povolania advokáta, do vecnej pôsobnosti tejto smernice, ktorá má v podstate za cieľ to, aby bola uložená povinnosť osobám a podnikom, na ktoré sa zameriava, informovať úrady poverené bojom proti praniu peňazí o každej skutočnosti, ktorá by mohla mať súvis s takýmto praním (článok 6 smernice 91/308/EHS, nahradený článkom 1, 5) smernice 2001/97/EHS)?

(¹) Ú. v. EU L 334, 28.12.2001, s. 76.

Žaloba podaná 4. augusta 2005 Komisiou Európskych spoločenstiev proti Holandskému kráľovstvu

(Vec C-308/05)

(2005/C 243/16)

(Jazyk konania: holandčina)

Komisia Európskych spoločenstiev, v zastúpení: A. Aresu a H. van Vliet splnomocnení zástupcovia, podala 4. augusta 2005 na Súdny dvor Európskych spoločenstiev žalobu proti Holandskému kráľovstvu.

Žalobkyňa navrhuje, aby Súdny dvor:

- 1) vyhlásil, že Holandské kráľovstvo si tým, že neprijalo všetky zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou 2001/95/ES Európskeho parlamentu a Rady z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov alebo v každom prípade tým, že o nich neinformovalo Komisiu, nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z tejto smernice.
- 2) zaviazal Holandské kráľovstvo nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Článok 21 uvedenej smernice ustanovuje, že členské štáty majú najneskôr do 15. januára 2004 prijať zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu so smernicou a bezodkladne o tom informovať Komisiu.

Komisia uvádza, že Holandské kráľovstvo ešte stále neprijalo takéto opatrenia, resp. ju o nich neinformovalo.